

Poland-Wołów: Animal products, meat and meat products
OJ S 1/2023 02/01/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny w Wołowie

National registration number: REGON 000320584

Postal address: Więzienna 6

Town: Wołów

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 56-100

Country: Poland

Contact person: Wojciech Warczygłowa, Marcin Więclaw

E-mail: zk_wolow@sw.gov.pl

Telephone: +48 713758100

Fax: +48 713758200

Internet address(es):

Main address: <https://sw.gov.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: zakład karny

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i drobiowych oraz wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie

Reference number: DKw.2232.9.2022

II.1.2. Main CPV code

15100000 Animal products, meat and meat products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i drobiowych oraz wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na I półrocze 2023 r.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 371 460,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawy mięsa wieprzowego i podrobów wieprzowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15113000 Pork, 15114000 Offal, 15131134 Black pudding and other blood sausages,
15131130 Sausages, 15131310 Pâté

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Zakład Karny w Wołowie, ul. Więzienna 6, 56-100 Wołów

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są dostawy mięsa wieprzowego i podrobów wieprzowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na I półrocze 2023 r.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

brak

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawy mięsa drobiowego i podrobów drobiowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15112000 Poultry, 15131135 Poultry sausages

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Zakład Karny w Wołowie, ul. Więzienna 6, 56-100 Wołów

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są dostawy mięsa drobiowego i podrobów drobiowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na I półrocze 2023 r.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

brak

II.2. Description**II.2.1. Title**

Dostawy wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

15131400 Pork products, 15131110 Sausage meat

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Zakład Karny w Wołowie, ul. Więzienna 6, 56-100 Wołów

II.2.4. Description of the procurement

Dostawy wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na I półrocze
2023 r.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

brak

Section IV: Procedure

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 187-528668](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i drobiowych oraz wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Wędzonka Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa

National registration number: 6811944560

Postal address: ul. Słowackiego 100

Town: Myślenice

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 32-400

Country: Poland

E-mail: przetargi@wedzonka.com

Telephone: +48 122721495

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 141 840,00 PLN

Total value of the contract/lot: 129 960,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i drobiowych oraz wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe Paweł John

National registration number: 6971049957

Postal address: ul. Źródłana 5, Grotniki

Town: Włoszakowice

NUTS code: PL712 Łódzki

Postal code: 64-140

Country: Poland

E-mail: sprzedaz@john.com.pl

Telephone: +48 655370640

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 155 140,00 PLN

Total value of the contract/lot: 135 700,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 3

Title:

Dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i drobiowych oraz wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe Paweł John

National registration number: 6971049957

Postal address: Grotniki ul. Źródłana 5

Town: Włoszakowice

NUTS code: PL712 Łódzki

Postal code: 64-140

Country: Poland

E-mail: sprzedaz@john.com.pl

Telephone: +48 655370640

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 135 275,00 PLN

Total value of the contract/lot: 105 800,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

brak

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: a)niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; b)zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; c)zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do

tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli 20 / 20 zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. A; 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 8. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, ustawy przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. 10. Szczegółowe zasady dotyczące środków ochrony prawnej określa Dział IX ustawy – Środki ochrony prawnej.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/12/2022